

Casa general  
via Angelo Brunetti, 27  
00186 Roma (Italia)

Teléfono  
00 39 06 320 70 96  
Fax  
00 39 06 36 00 03 09  
E-mail  
nef@betharram.fr

Búsquenos en  
www.betharram.org



Viene de la página 15



**¿En qué consiste su rol de procurador de las misiones?** - Promover el trabajo misionero de la Congregación. Para Inglaterra, ligado en particular a la India, es mi principal tarea. Desde hace tiempo, recorro las parroquias de Inglaterra y del País de Gales para hacer conocer a Betharram y su compromiso en la Misión. Esas visitas se hacen en unión con la Oficina misionera que depende de los obispos. Cada año, se nos confían de 30 a 40 parroquias inglesas y galesas, para sensibilizar y realizar ventas para nuestras misiones... Trato de ser útil a la Congregación. Espero haberlo logrado a través del trabajo realizado.

**Agenda  
del Consejo  
general**

**16 de marzo - 6 de abril**  
Visita del Superior general  
en la Tierra santa



NEF

## La aprobación de la Sociedad del Sagrado Corazón

3

Betharram Misioneros sin votos que no tener nada.” Ahora está dispuesto a declarar: “Antes que nada, prefiero Misioneros según el molde del Padre Garicoits.”

Después de un mes, la nueva redacción está acabada. El texto no debe mucho al Padre Etchecopar. Sin embargo, por su intermedio, es presentado al M.R.P. Chirou y también a toda la comunidad. Por carta, Mons. Lacroix advierte que deja a cada uno entera libertad para la emisión de los votos; pero prohíbe toda discusión y toda deliberación sobre el tema.

Las nuevas constituciones son rechazadas sobre todo a causa del artículo 26, que a través de la afiliación mantenía en la Sociedad a los que rehusaban los votos. Se hizo a pesar de las instancias de Mons. Lacroix, para quien cada uno, sin embargo, tenía mucha veneración.

(sigue)



# Noticias en familia

Boletín informativo de la Congregación del  
Sagrado Corazón de Jesús de Betharram



**La palabra  
del Padre General**

## En los 150 años del Colegio San José

### En este número

- Página 4: el misterio de Navidad por S. Miguel
- Página 8: vuelta al mundo betharramita
- Página 9: Betharram misionero: Proyecto 2008
- Página 10: 5 mn con la Señora Videau-Dutreil
- Página 15: Aprobación de la Sociedad del Sagrado Corazón (3)

Hace 150 años el P. Diego Barbé, el H. Escolástico Magendie y el H. Johannes comenzaban el trabajo educativo en el Colegio San José. Los comienzos fueron humildes y muy polémicos. El P. Garicoits apoyaba desde Francia al P. Barbé en el proyecto del colegio. El P. Larrouy no veía con buenos ojos que se invirtiera en el colegio y no se pensara en una residencia para la comunidad. Somos muchos los religiosos que hemos trabajado en esta obra a lo largo de estos 150 años. Muchos betharramitas han dejado allí su vida al servicio de la educación de muchas generaciones de jóvenes, acompañando casi todo el proceso de construcción de la Nación Argentina que pronto cumplirá doscientos años. Los religiosos vivían para la educación, tenían lo mejor: la mejor biblioteca, los mejores laboratorios, el mejor observatorio astronómico, equipado con los mejores aparatos para observar el cielo. El Colegio San José ha sido la obra más importante de la Congregación.

El trabajo de tantos religiosos, padres y hermanos estuvo siempre marcado por una entrega generosa que da testimonio del espíritu evangélico que los movía. Tenían pocos empleados porque los religiosos daban las clases, cuidaban los dormitorios, los estudios, los desfiles en los pasillos, acompañaban a los alumnos en los recreos, en la academia literaria y en las otras actividades de recreación... Y hasta escribían los libros durante las vacaciones en la Quinta de Caseros (Martín Coronado). No hay que olvidar tampoco que los religiosos llevaban una vida muy austera: cuando salían el domingo le daban a cada uno sólo las monedas para pagar el tranvía, las habitaciones de los padres nunca tuvieron baño privado.

Año 106

10a seria, n°25

14 de marzo de 2008



El Colegio san José ha pasado por momentos de gloria y momentos de crisis. Para muchos de nosotros ha sido motivo de sufrimiento en los últimos tiempos. Participó de la prosperidad y la gloria de los años prósperos de la Argentina. Ha conocido el recorte como tantas cosas en la Argentina de los últimos años. Sin ilusionarse con el esplendor de tiempos pasados, tiene que seguir siendo fiel a su misión, desde su humildad y hasta desde su humillación. La fidelidad a estos 150 años de trabajo betharramita en la educación es la proyección que todavía hoy se vive en nuestros colegios de Argentina, Uruguay, Paraguay y Brasil. Sabemos que la educación es un campo privilegiado de humanización y evangelización y nos permite estar cerca de los jóvenes como quería San Miguel. Así lo siguen entendiendo en las misiones de Costa de Marfil, República de Africa Central, Thailandia, etc...

*Una apasionante misión: ser testino del amor de Dios a los novene; contagiar esa identidad y esa alegría betharramita a los laicos que trabajan con nosotros*

Los religiosos que trabajan en pastoral educativa tienen que dedicarse a ser testigos del amor de Dios y manifestarlo con alegría, mostrando claramente la identidad betharramita y contagiando esa identidad y esa alegría a los laicos que trabajan con nosotros. A lo mejor parece poco, pero es mucho y una noble y apasionante misión.

Por nuestra historia y por nuestra tradición creo que tenemos algo que aportar al trabajo de evangelización a través de la educación, a esta cultura nuestra que, según Benedicto XVI, *conduce a dudar del valor de la persona humana, del significado mismo de la verdad y del bien, en definitiva, de la bondad de la vida.* El cultivo y la animación de la identidad betharramita de nuestras escuelas, teniendo en cuenta esta realidad cultural, tiene que insistir en estas prioridades: **que nuestras escuelas sean verdaderas comunidades cristianas; Cultivar en la comunidad educativa los valores y las virtudes cristianas y betharramitas;** la misión de la educación es más rica y eficaz cuando es misión compartida por las diferentes vocaciones, testimoniando así la comunión de la Iglesia; practicar la pedagogía del amor, del **más por amor que por otros motivos;** no hay que contentarse con el trabajo sobre los grupos, hay que interesarse por cada persona; **el resultado de este trabajo minucioso al mismo tiempo que grandioso serán los jóvenes libres y alegres.** Sólo formando hombres nuevos, a

## *El P. Etchecopar y la aprobación de la Sociedad del Sagrado Corazón* 3



por Pierre Mieyaa, SCJ

El P. Etchecopar manifiesta a sus novicios una formación bastante firme y bastante flexible, que nunca deteriora el ideal del Santo Fundador. También su correspondencia testimonia esa fidelidad. Pone en evidencia la ley de amor y de obediencia, esos dos grandes ejes de la vida interior: “Que la ley de amor y de caridad, que el Espíritu santo graba en los corazones, sea la regla de sus sentimientos y el juez de toda su conducta.” (carta, 27 de abril de 1867). Populariza sus máximas: “Sirvámonos de nuestras miserias para saber que Dios es todo y que nosotros no somos nada.” (1º de octubre de 1868). Retoma con gusto sus palabras familiares: “¡Ánimo, siempre adelante! *Da nobis recta sapere!*”

Después de cinco años de una discreción ejemplar, su acción, a partir de 1868, es más eficaz. Mons. Lacroix llega a Betharram sin avisar: quiere terminar con la cuestión de los votos religiosos. El 11 de mayo de 1868, reúne a todos los Padres presentes en asamblea general. Eran a penas la mitad; se le hace notar a su Excelencia. Su respuesta fue un fin para no recibir: “Hace mucho tiempo que las cosas se arrastran; es urgente tomar partido! Y añadió: “¡Yo soy el maestro!”

En seguida se procedió al escrutinio. Sobre 23 votantes, 16 se pronunciaron por los votos obligatorios; 7 por los votos facultativos. Después de ese voto, fue un fracaso para él, Monseñor levantó la sesión, recitó el *Sub tuum*, y volvió a Bayona, muy impresionado por la actitud de esos sacerdotes.

Nada más entrar en su palacio episcopal, el obispo se propone redactar nuevas Constituciones. Para asegurar el éxito, llama junto a sí, como secretario, al Padre Etchecopar, que acude después del 19 de marzo. El Padre Etchecopar descubre entonces, en Bayona, un prelado que ha cambiado mucho. Hasta ahí decía: “Prefiero tener en



2008

M A R Z O

15	Joyeux anniversaire Happy birthday	Fr. Paul Lamothe Br. Antony J. Livin Fernando
17	Buon compleanno	P. Natale Re
21	Feliz cumpleaños	P. Bruno Ierullo P. Jorge Murias P. José Gogorza
22	Joyeux anniversaire	P. Gabriel Verley
23	Buon compleanno	Fr. Butrus Alhijazin
24	Happy birthday	Br. Michael Richards
25	Happy birthday	Br. Chaowit Phraisonkhumwong
27	Feliz cumpleaños	Hno. Daniel Pavón Galeano
29	Joyeux anniversaire	Fr. Jean-Pierre Nécol
30	Happy Birthday	Fr. Pairoi P. Nauchachawan
31	Buon compleanno	P. Piero Trameri
1	Joyeux anniversaire Feliz cumpleaños	P. Jean Gillet P. Daniel González
2	Buon compleanno Happy birthday	P. Angelo Riva Br. John Dawson Fr. Jiraphat Raksikhao
3	Buon compleanno	P. Franco Cesana P. Ermanno Rasero
4	Joyeux anniversaire	P. Jean Casenave
5	Buon compleanno	P. Tiziano Pozzi
9	Happy birthday	Br. Abraham S. Nadackalaya
10	Buon compleanno Happy birthday	P. Aldo Nespoli P. Mario Zappa Fr. Subancha Yindeengarm
12	Joyeux anniversaire	P. Gérard Badie P. Laurent Bacho
13	Buon compleanno Happy birthday	P. Ugo Donini Br. Shaju Kalappurackal
16	Happy birthday	P. Chanchai Temaroonrung

A B R I L

imagen de Jesucristo, se puede construir un mundo nuevo: los jóvenes formados en nuestros colegios tienen que tener el compromiso de participar en las instituciones políticas y ciudadanas para impregnarlas de los valores del Evangelio.

Los primeros betharramitas tenían una gran admiración por la persona de San José y pusieron bajo su protección toda la tarea educativa. San José es una persona clave en la realización del misterio de la Encarnación. San José es un hombre de Dios, un hombre de discernimiento, porque fue aprendiendo a descubrir su presencia salvadora en los acontecimientos que le tocaba vivir: situaciones humillantes como el embarazo de María (Mt.1, 19), situaciones de persecución como la matanza de los inocentes (Mt. 2, 29), situaciones angustiosas como la pérdida de Jesús en Jerusalén (Lc. 2, 48)... son para él llamadas y actuaciones del Dios de la Alianza y de las promesas que siempre cumple porque es fiel. Por eso que San José renuncia siempre a sus proyectos para hacer lo que Dios le pide (Mt. 1, 24; 2, 14 y 21). Arriesga su vida para proteger las de Jesús y María. Esa es su dicha y su gloria.

San José junto con María garantizó que Jesús creciera en estatura, en sabiduría y en gracia ante Dios y ante los hombres (Lc. 2, 52). Es el educador interior y exterior del Maestro: lo llevaba a la sinagoga para que se empapara de la Palabra de Dios, lo aconsejaba, lo corregía, lo instruía para que aprendiera el oficio de carpintero por el que Jesús era conocido por la gente (Mc. 6, 3). En el Corazón de Jesús el rostro de San José se identificaba con el rostro del Padre, de quien había aprendido todo desde toda la eternidad (Jn. 5,19; 6, 38; 7,16-18; 8,28-29). Vio, escuchó, tocó, quiso a Jesús, y fue querido por él. ¡Que alegría interior habrá experimentado al escuchar con admiración el testimonio de los pastores (Lc. 2,17-18)! Con qué atención y preocupación habrá escuchado a Simeón el *nunc dimittis* (Lc. 2,33)! Con qué humildad e interés comentaría con María el futuro de ese Niño que era la revelación del Amor de Dios!. Por ser un hombre de Dios, por medio de las experiencias de sufrimiento y consuelo que Dios le regalaba, habrá atinado a captar un poco la verdad del Amor, manifestado más tarde en el misterio de la Cruz y de la Resurrección de "su hijo", el Carpintero.

*La felicidad y la gloria de San José: renunciar siempre a sus proyectos para hacer lo que Dios le pide, arriesgar su vida para Jesús y María...*



Gaspar Fernandez, SCJ

A San José seguimos encomendando la misión educativa de Betharram en el mundo entero, cada persona de los religiosos sacerdotes y hermanos, de los laicos que comparten con nosotros la espiritualidad y la misión. Le encomendamos los nuevos proyectos. Le encomendamos los niños y los jóvenes, nuestros alumnos, sus familias, los exalumnos, las vocaciones y la formación para la vida betharramita. El nos ayude también a nosotros a confiar con todo nuestro corazón, con toda el alma y con todas las fuerzas en la voluntad del Dios de la alianza y de las promesas y en su proyecto de amor por la humanidad. Seguro que para ser fieles muchas veces tendremos que renunciar a nosotros mismos, como Jesús y como San José. ¡Acompañados por su protección seguimos yendo *siempre adelante!*

*El Padre Etehecopar escribe...* A los religiosos de Argentina, el 24 de marzo de 1884

*Queridos Padres y Hermanos, a veces nuestra naturaleza, empujada hasta los límites por la duración y la persistencia de los trabajos, grita con el divino Maestro: quítame este cáliz. Pero ¡qué ejemplos de perseverancia se nos ofrecen para ayudarnos a levantar nuestro cadáver y decirle: siempre adelante! En efecto, vean a Jesús, a María y a José siempre clavados y encadenados a la carga de los mismos agobiantes trabajos, y eso usque ad mortem. Y ante este espectáculo, inflamémonos con una emulación generosa; y no suframos que el esclavo se detenga, retroceda, murmure, mientras que el Rey avanza, se lanza hasta la inmolación completa de la Cruz.*

*Todos ustedes actuarán de la misma manera: los antiguos, transmitirán a los más jóvenes, esa valentía a toda prueba de los fundadores, todos fallecidos en el campo de honor; y los más jóvenes, irán tras las huellas de sus antecesores, practicando los consejos que nunca hemos dejado de darles. Lo harán, sobre todo ustedes mis queridos hijos que acaban de llegar; (...) el relato de su viaje, que leemos en el comedor en este momento, nos muestra qué piedad, qué espíritu religioso aportan ustedes a esa preciosa obra, que es, desde ahora, el fin de sus más generosos esfuerzos.*

Su lengua natal era el Konkani pero hablaba corrientemente el Kannada. Su temperamento tranquilo le había valido el presentimiento de un eventual futuro maestro de novicios. En sus inserciones pastorales, se lo quería por su trato fácil y sonriente. Se puso generosamente al servicio de las personas enfermas del SIDA, de los pensionistas de las residencias de ancianos, de los fieles de diferentes parroquias. Cuando me acompañó a Bidar, en 2006, hacía ya varios años que había vivido allí, pero todos se acordaban y le guardaban un gran afecto.

En 2007, fue instituido lector, y en 2008, acólito. Últimamente, estaba en tercer año de teología y se preparaba para participar en la sesión internacional de Tierra Santa y de Betharram, en vista de los últimos votos. Una semana antes de su muerte, vino a Mangalore para solicitar el pasaporte, lo que le sirvió para visitar a su familia. Nadie imaginaba que lo estaba viendo por última vez. Algunos días más tarde, de forma inesperada, Dios lo llamó al cielo junto sí.

Víctima de un ataque debido a una infección cardíaca, Denis murió en la ambulancia en cuyo interior se había ubicado el Hno. Tijo. Unos meses antes, nos habíamos inquietado por una probable diabetes, pero los médicos no habían ido más lejos. Sólo después de su fallecimiento el hospital confirmó dicho diagnóstico.

El 14 de febrero, en nuestra comunidad de Shobhana Shaakha, sus compañeros del KJC organizaron la liturgia fúnebre presidida por el P. Paul Puthunangady, SDB (vicario general para la vida religiosa). Al día siguiente, su cuerpo era llevado a su pueblo natal de Vittla, cerca de Mangalore. Toda la comunidad de María Kripa estaba presente en el entierro, en el cual el P. Britto agradeció cada gesto de consuelo y de oración. Mucha gente habló de su sonrisa y de su amable natural. Esta vez, lo que Betharram ha perdido, el cielo lo ha ganado. Pero confiamos: su sonrisa seguirá acompañándonos en este mundo.

Austin Hughes, SCJ  
Superior provincial de  
Inglaterra (Delegación  
de la India)

## IN MEMORIAM

## India



Vijayadka  
8 de abril de 1970



Bangalore  
13 de febrero de 2008

## Hermano Denis Cutinha

Después de un súbito ataque cardíaco, Denis Cutinha nos dejó el 13 de febrero de 2008 a la edad de 37 años.

El Hno. Denis nació el 8 de abril de 1970 en Vijayadka, cerca de Mangalore, hijo de don Joseph Cutinha y de doña Paulina D'Souza Cutinha. Era el 7º hijo de padres hoy fallecidos. Sus hermanos Robert y Floei, y sus hermanas Mercina, Benny, Rufina, Verónica y Clara eran muy conocidos por todos nosotros, especialmente Rufina que ha hecho de su casa, sita a 2 km. de Maria Kripa, un lugar acogedor para toda la familia de Betharram.

El Hno. Denis hizo sus estudios primarios en la escuela St. Lawrence de Vojayadka, y el secundario en el colegio Sta. Philomena de Puttur. Después del equivalente al bachillerato general, se fue a la Diócesis de Mangalore con la intención de ser sacerdote. Durante sus 8 años de seminario diocesano, obtuvo su diploma de estudios superiores y de filosofía, e hizo un curso de pastoral de un año en lo que actualmente es el obispado de Bidar.

En el año 2000, Denis tuvo dificultad con los estudios, de tal manera que la diócesis le pidió orientarse hacia otro horizonte. Lo que Mangalore perdió, Betharram lo ganó: Denis Cutinha entró en la Congregación del Sagrado Corazón de Jesús, y pronunció sus primeros votos en 2003.

Después de su formación inicial, comienza su teología en el Cristo Jyothi College de Bangalore, en 2004. Era popular entre sus camaradas y se amigaba fácilmente con todos, incluso si a veces tenía complejo por causa de su peso. Algunos estudiantes le hacían bromas comparándolo a menudo a santo Tomás de Aquino, lo cual siempre tomaba de buen humor. Estos últimos tiempos, ha tomado las bromas a la inversa, jugando con más fogosidad al voley – era más bien la “rueda de auxilio”.

Sus experiencias apostólicas le hicieron llevar diversas actividades en la frontera de las culturas y de las lenguas.

## Rio de la Plata

## San José: la historia sigue

El próximo 19 de marzo de 2008, se cumplirá un nuevo aniversario del Colegio San José de Buenos Aires. Conocida es por todos la historia de su fundación, ante la necesidad de atención espiritual de los vascos bearneses, en la diócesis de Buenos Aires, y la falta de clero capacitado a tal fin, el obispo Mons Escalada y el gobernador don Pastor Obligado, le solicitaron al Obispo de Bayona Mons. Lacroix el envío de sacerdotes vascos...

Así se inicia el derrotero del Padre Barbe y sus acompañantes... Luego de un viaje, cuasi de carácter iniciático por sus características y tribulaciones, arriban a Buenos Aires, y entre cavilaciones, dudas, traspies, y certezas se fundará el colegio San José, en el actual barrio de Balvanera.

A partir de allí, 150 años de presencia de esta institución en la vida pública Argentina, con sus luces y sombras, aspectos positivos y negativos, pero sin lugar a dudas dejando su huella entre los que han pasado por sus aulas, así como en la misma congregación que le dio origen y en la sociedad toda. La realidad es que hemos llegado a cumplir 150 años, número, quantum, que por si solo podría justificar su sentido, que para una visión eurocentrica quizás es una minucia, pero que para las naciones jóvenes como en nuestro caso marcan una presencia casi constante en el desarrollo de la naciona-lidad. Baste decir que nuestra patria celebrará en el 2010, el bicentenario del inicio de su proceso liberador o sea que en las tres cuartas partes de su historia está presente el colegio San José y sus hombres.

Pero no es sólo cuestión de cantidad, importa en si la calidad, y aquí hablamos de un colegio que luego de ser fundado se convirtió en un colegio modelo, por el nivel de educación y de innovación que traían sus docentes o sea sus sacerdotes en origen, y que luego fue cimentado por sus docentes laicos, encontrando en unos y otros figuras que se han vuelto legendarias...Se trataba de un colegio modelo, no sólo con una buena formación humanística o clásica, sino también con deportes y actividades de culto. Tanto es así que la experiencia entusiasmo al presidente Bartolomé Mitre, quien tras varias visitas al colegio y su



rector, el P. Barbé, toma la idea de los primeros colegios nacionales, que plasmará con la ley del año 1863. Y aún hoy lo somos, el plan de estudios de la Sección secundaria adoptado en 1993, en principio aceptado por nuestro instituto y dos más, hoy ha sido aceptado y puesto en marcha por más de 290 colegios en la capital federal.

Y esta vanguardia educativa se verá fortalecida por el aporte concreto a la unidad de la argentinidad, lo que llevará a que se le otorgue el título de *Histórico Colegio San José*.

Otra forma de juzgar estos 150 años, quizás es por los frutos. Es así que les propongo establecer una periodización que responda a etapas de su desarrollo como ser:

Así en el período de 1858 a 1940, el San José verá a sus exalumnos en gran número ocupar cargos destacados en todos los ámbitos de la vida de la república.

Exalumnos en su mayoría provenientes de los hogares más selectos y tradicionales de la Argentina y países limítrofes. A los que se sumaban jóvenes de hogares no tan pudientes, y así se lograba un fenómeno de promoción social que el colegio nunca abandonó como objetivo. Este período es el del gran apogeo del colegio en la educación política argentina.

Luego podríamos decir que entre 1940 a 1960, continuara con su sólida trayectoria educativa, pero poco a poco las elites provinciales y las clases altas comenzarán a elegir colegios en sus provincias de origen o a refugiarse en las zonas norte de la ciudad, estableciendo otros polos educativos. El colegio transita así, hacia ser un colegio predominantemente de clase medias.

Luego entre 1990 y la actualidad el colegio no estuvo ajeno a los avatares y dificultades económicas, acompañadas de buenas y malas decisiones humanas en su conducción, llevó al momento más tenso de su historia en el año 1998, en el cual la Congregación anunció, el cierre del mismo ante las dificultades económicas que enfrentaba. Fueron días aciagos, de mucha tensión y el tema tomó trascendencia nacional. Momentos de dolor e incertidumbre, de discernimiento y análisis, de excesos y descontroles, en fin de cruz y resurrección, de lo mejor y de lo peor de todos, como ocurre en tiempos de crisis. Momentos en los cuales sacerdotes, docentes, exalumnos, alumnos y padres

entonces Superiora general del Carmelo apostólico, se interesó mucho en la implantación de Betharram en la India y, en forma activa, en la construcción de Shobhana Shaakha. Además, ella pidió a Sor Carleta ayuda para supervisar la obra. Al mismo tiempo, Sor Carleta, que era ecónoma general, conocía bien la cuestión; como india, podía dirigirse a los obreros de una manera que no hubieran aceptado de un extranjero. Otra carmelita apostólica, Sor Marie Eugène, fue también una ayuda preciosa. Sor Marie había justamente terminado su doctorado en Roma cuando el Capítulo general decidió responder al llamado de la India. Por eso, cuando supo nuestra elección de fundación, tomó las medidas apropiadas y nos ayudó de muchas maneras.

Cuando aterricé en Bangalore, encontré a Sor Chinela, Sierva de María. Chinela y sus compañeras fueron muy gentiles conmigo. Pude visitar sus diferentes comunidades, lo que me permitió ver el testimonio de su apostolado con los más pobres.

La principal dificultad era la de la independencia financiera de nuestra fundación en la India... sigo planteándome la cuestión, sin encontrar ninguna respuesta.

*¿Cuándo publicó por primera vez Misión Awareness\*? ¿Con qué finalidad?*

- En octubre de 1986, salió el primer número de Misión Awareness en forma de hoja volante. Con mi nombramiento a la comunidad de Droitwich, en 1962, fui muy pronto sostenido por el P. Franck Dutton, que juntaba fondos para la misión de Tailandia. La publicación del boletín volvió sobre la mesa al principio de los años 1970. Se decidió hacer una colecta para Tailandia el 1<sup>er</sup> domingo del mes. Realicé pues un folleto en cada ocasión. Imprimía las sumas recogidas, las actividades organizadas para sensibilizar en esta causa y las informaciones enviadas al P. Dutton por el P. Pensa y otros misioneros. Hay que decir que el P. Pensa era muy conocido en Droitwich, en donde permaneció dos años.



5 MN...

\* boletín misionero de la Provincia de Inglaterra



Pasa a la página 20

nuestra alma más cerca de Dios. Hacer ayuno es para nosotros como un aprendizaje. ¿Ayunar nos ayuda a disciplinar nuestros cuerpos? Puede ser. Pero la secreta razón de este tipo de privación personal no es el esfuerzo personal de conquistar nuestra voluntad salvaje, sino también, acercarnos a toda esa gente que en este momento están sintiendo el hambre en sus entrañas.

No porque tenemos una voluntad de hierro y una sed de volvernos perfectos a nosotros mismos, podemos hacer nuestro ayuno. No porque nuestro Dios, el Padre de nuestro hermano mayor Jesús, necesite de nuestro sacrificio y privaciones. Podemos ayunar, ofreciendo nuestro ayuno por la gente hambrienta a lo largo de todo el mundo, que no puede ayunar. Este es el primer paso, El segundo podría ser invitarlos a nuestra mesa. Dice Dios: *“el ayuno que yo quiero es compartir el pan con el hambriento”* (Is. 58, 7)

Sebastian Garcia,SCJ

## 5 MINUTOS CON... Hno Michael

*Nef - ¿De dónde le viene su vocación de religioso?*

- Mi vocación a la vida consagrada en Betharram es a la vez un don y un misterio. A principios de los años 30, un betharramita, el P. Thomas Rose, era nombrado cura de Nuestra Señora de Lourdes en Old Hill; la parroquia formaba parte de la zona industrial del Black Country, y la ciudad era un centro de fabricación de cadenas. La primera boda celebrada por el P. Tom fue la de mis padres, y bautizó a los tres hijos nacido de esa unión, yo incluido. Los planes misteriosos de Dios no son quizás extraños a esta historia...

*En 1993 usted partió para Bangalore, en la India, para construir la Ira casa de formación de Betharram. ¿Cuáles fueron las dificultades y las alegrías de ese período?*

- Sí, tenía 59 años cuando llegué a la India. Pero lo que me animó, es que uno de los más grandes misioneros, el P. Guimón, tenía 60 años pasados cuando fue a Argentina. Para los trabajos, tuve la suerte de que Sor Mariella,

La ayuda misionera supone entrega, creatividad y discreción. En la Provincia de Inglaterra, un religioso Hermano es el procurador de las misiones. Para Noticias en Familia ha aceptado gustoso decirnos algunas palabras de su itinerario y de su acción al servicio de la Congregación.

fuiamos puestos a prueba. Y luego el ansiado anunció de la continuidad... y el nuevo desafío.

Así arribamos luego de larga travesía, a este magno aniversario, todos, religiosos y laicos, en la búsqueda de nuevas formas de participación y organización, en las estructuras que antes eran exclusivamente sacerdotales, nuevas formas de servicio de la Congregación y en tiempos de nuevos desafíos religiosos, pedagógicos y sociales.

La continuidad en el tiempo, sin olvidar la raíz, nos exige, el recordar, el no olvidar, no por nostalgia, sino por fidelidad a los orígenes, sin perder de vista que la razón de ser del Colegio, son sus alumnos, esas 700 almas que sus padres nos confían para que las formemos en la fe y en el saber... Es sostener una propuesta católica, en medio de un mundo que día a día se sumerge más en la increencia y la indiferencia religiosa... Es servir a la integración de la inmigración reciente y posibilitarles una educación de calidad. Es darle vida a una barrio de la ciudad que por su evolución pasó de ser centro neurálgico a una zona casi marginal... Es acercar vidas jóvenes al Señor y esperar que con la gracia del Espíritu Santo, hagan su opción vocacional por el estado de vida religioso, en un momento de falta de vocaciones. Es continuar acompañando a cientos de jóvenes en su crecimiento y formación enseñándoles que lo importante es servir al Señor, y a la Patria. Es enseñar a vivir la solidaridad, enseñando que no es una utopía inalcanzable, sino que la podemos vivir todos los hombres de nuestra querida Patria. Sin lugar a dudas es dar respuesta al FIAT VOLUNTAS DEI, el F.V.D que orgullosamente lucen en su escudo alumnos y exalumnos.

Y por último y aunque parezca sin sentido, la razón de ser del Colegio es por aquellos que aún no lo conocen, para que tengan la oportunidad de formarse en esta querida casa...

Por lo menos así siento, este tema, yo, un exalumno, formado desde los 6 años en el Colegio y que por esas cosas de Dios, aún hoy a los 48 años continuo vinculado al mismo y su obra...

Hector M. Vigil  
director del Colegio San José



**Rio de la Plata****Una Provincia en obras**

**Quiénes somos:** Somos en la Provincia 3 hermanos y 19 sacerdotes: 1 prestado (el Sup. General), y dos “a préstamo” el P. Lasuen y el P. Gilbert. 6 entre los 40 y los 50, el resto, hasta los 90... Varios enfermos irrecurables. Dos “esperanzas” en su última etapa de formación y finalizados sus estudios, uno ahora en la India, y otro en Tailandia.

**Qué hacemos:** Nos dedicamos, desde hace 152 años a la pastoral educativa (8 colegios con diversa cantidad de alumnado: desde 200 hasta 2.000 alumnos), a las parroquias (4), a las capillas (5), (las de Santiago del Estero no las incluyo porque ya contamos 70 y seguimos sumando...) Tenemos unos 700 empleados en relación de dependencia.

**Como lo hacemos:** Como podemos. Nos repartimos en las diferentes obras y lo nuestro es un verdadero ejemplo de “itinerancia” aunque un poco vertiginosa... Al comienzo de cada día es difícil saber dónde vamos a dormir esa noche (me refiero en cuál de nuestras casas).

Acá la edad jubilatoria es “incierto”, mientras se pueda físicamente se sigue adelante...

Dada esta realidad, que se fue agravando rápidamente en estos últimos años por varias muertes “inesperadas”, desde el 2005 se realizaron distintos intentos de “reorganizarnos” (ya se habían entregado las parroquias de Sauce y de Atlántida, en Uruguay).

Con motivo de la visita del Rdo. P. Sup. General, en el último mes de setiembre, y dada la presencia de dos de sus Consejeros: el P. Bruno, y el P. Enrico, realizamos una Asamblea Plenaria en donde se invitó a todos los miembros de la Provincia. Hubo varias ausencias por motivo de enfermedad y alguna partida anticipada, sin previo aviso.

El tema: único, exclusivo y excluyente, después de un módulo dedicado a la oración: “¿qué hacemos, los que

**Cuaresma 2008****¿Hacer ayuno, un privilegio?**

Todos los cristianos estamos viviendo el tiempo de Cuaresma. Este es un tiempo favorable para examinar nuestra conciencia, incrementar nuestra oración personal, confesar nuestros pecados y tener una linda reconciliación con el Padre. La Iglesia nos enseña que una de las mejores maneras de vivir este tiempo de cuaresma en su dimensión mas profunda es hacer ayuno.

Pero creo que en este mundo hacer ayuno es un privilegio. No un privilegio para algunas personas que tienen un alma muy fuerte como para no tomar una de las grandes comidas en el día. Ese no es el asunto. La cuestión es solo esto: solamente quien no tiene hambre puede hacer ayuno. Las demás personas en el mundo que tienen hambre no pueden ayunar. Sólo ayuna quien tiene en su mesa el pan cotidiano.

He visto aquí en India los diferentes rostros del hambre. Los vi en Argentina también. Son similares a los de Brasil, Paraguay, México o Costa de Marfil. Lo que sucede es que el hambre tiene un rostro similar en todo el mundo. Nosotros podemos darnos cuenta muy rápidamente. Porque nosotros, yo escribiendo y ustedes leyendo, no tenemos hambre.

Mucha gente en este bendito mundo pasa hambre. Mucha más de la que podemos imaginar. Y estas personas en su hambre cotidiano, no pueden ayunar. Porque no lo pueden elegir. Para ellos, el hambre es el pan cotidiano; todos los días están haciendo ayuno. Pero nosotros podemos ayunar. Porque no tenemos hambre. Y este puede ser el significado secreto de nuestras privaciones de cuaresma: no tomar algunos alimentos en las comidas, ofreciendo este pequeño sacrificio por esta pobre gente. Nosotros podemos ayunar. Ellos no. Entonces podemos hacer ayuno por ellos.

¿Pero como es esto posible? ¿Cómo pueden algunas personas hacer ayuno en este mundo con hambre? ¿Este ayuno no podría ser hasta un insulto para el hambre de estas personas? Ciertamente, Dios, el Dios de los cristianos, no necesita de nuestros sacrificios. Nuestro ayuno no va a incrementar su gloria eterna. Y más ayuno en nuestras vidas no va a poner

Reflexión  
segundo el  
tiempo de uno  
escolastico  
argentino en  
Mangalore



gratitud por nuestro trabajo, nos daban de su pobreza. En la misión hemos aprendido que los pobres somos nosotros mismos. Ellos nos dan mucho más de lo que nosotros creemos darles: su alegría en la pobreza, su deseo de vivir, su simplicidad en aceptar.” (Hno. Davi Lara)

### Provincia de Inglaterra Delegación de la India

**Una amiga se va** ■ El 20 de febrero nos llegó desde Bangalore la noticia de la muerte de Madre Mariella, que fue Superiora general de las Hermanas del Carmelo apostólico (1984-1996). Su Congregación está particularmente vinculada con Betharram porque su fundadora, Madre Verónica de la Pasión, fue maestra de novicias de la Beata Maria de Jesús Crucificado. Madre Mariella hizo lo imposible para nuestro establecimiento en la India (1995). ¡Que el Señor la recompense! Recemos por ella y por las Carmelitas apostólicas que siguen aportando una ayuda preciosa a nuestras comunidades de Bangalore y Mangalore.



Región  
Ba Miriam

### SAMPRAN PROYECTO 2008 (3) Una vida que crece

No deja de ser sorprendente el fenómeno betharramita en Tailandia : mientras en algunas partes de la Congregación se ve disminuido el entusiasmo, languidecer la esperanza, aquí – a pesar de ser una minoría muy grande los cristianos – se multiplica la vida en la comunidad Bertharramita, ya que en Phayao los aspirantes más pequeños son más de 30, en Bangkok, en el seminario menor San José reciben a unos 30 de nuestros seminaristas menores, y en la precariedad de la casa de Sampran unos 25 postulantes y escolásticos van concretando su formación...

El Espíritu está obrando y cada día se va manifestando en nuevos jóvenes que solicitan ingresar a nuestra congregación Betharramita. Sin embargo, ya no podemos tener fuera de casa y sin un acompañamiento específicamente betharramita a los 30 Seminaristas Menores. Esta realidad nos reclama una casa nueva, un lugar para ellos para que, cuando los Seminaristas Mayores ocupen el Nuevo Seminario, puedan iniciarse a nuestra vida de familia.

Gracias al esfuerzo de la Congregación y a la colaboración inestimada que llegará sin duda de parte de aquellos que conocen, y aman a Betharram, y quieren que Betharram sea fermento del Evangelio en Tailandia, el Seminario de Sampran avanza ... y ojalá llegue al fin.

Hoy nadie puede ser autosuficiente, todos necesitamos de todos. Hoy en la Iglesia no hay cristianos de primera o de segunda, sino que cada uno tenemos nuestro lugar en la misión, y mientras unos animan las comunidades, otros acompañan a los jóvenes en formación, otros hacen una propuesta de vida cristiana...otros comparten su dinero, sabiendo que edificando un Seminario están edificando la Iglesia para el bien del mundo. Ya que ahí se forman los discípulos y testigos de Jesucristo que acompañarán a los hombres por el camino de la vida abierto por Jesucristo.

Bruno Ierullo,scj

somos, con lo que tenemos?”, o, mejor “¿cómo queremos vivir?. La pregunta parece obvia, la respuesta no lo fue tanto.

Primero escuchamos a todos los que quisiéramos opinar sobre cualquier tema relacionado. Fue un momento abierto para compartir, sin interrupciones ni cuestionamientos, se trataba de responder a “cómo me siento” y eso es inopinable.

Después hubo un tiempo de aclaraciones y de trabajo en grupo, fruto de lo cual “comenzaron a caer los frutos maduros”: no podíamos seguir formando 8 comunidades, teníamos que reagruparnos, ¿por qué?

### Porque NO nos reunimos en equipos para desarrollar una tarea, hemos formado comunidades para testimoniar nuestra adhesión a Jesús viviendo juntos.

Obviamente surgieron las preguntas, y los intereses: esta no porque... yo allá no porque... También descubrimos el inexplicable “afecto a los ladrillos”, a nuestros “monumentos”; claro, detrás de esta apariencia están nuestras historias personales: el lugar donde estudié; la iglesia de la que fui párroco x años; y, fundamentalmente, la sangre de nuestros predecesores que se derramó para construir todo esto.

¡Qué cierto es que “es más difícil arrancar el árbol que más raíces tiene”! También descubrimos “qué fácil es ser ciego ante la evidencia” cuando miramos solo con el corazón”, ¿será por eso que el corazón tiene razones que la razón no comprende?

De todas maneras, y eso fue lo difícil, la paradoja fue que nadie se preocupó por pensar en el lugar donde iba a estar más cómodo o dónde era mejor el clima, solo se trataba de “afectos”, a los feligreses, a los alumnos, al barrio... Y un poco de temor al cambio, a lo nuevo.

Llegado el momento recordamos la oración del P. Jean Mateo “Mi Señor del Desarraigo”, que cada día nos invita a levantar nuestra carpa y perseguir otros horizontes, y para esto no hay palabras blandas: RENUNCIAR, SACRIFICARSE, DESPRENDERSE, DESAPEGARSE...

Se establecieron algunos criterios en base a nuestra realidad pastoral:

- Mejorar nuestra calidad de vida religiosa formando comunidades significativas.
- Atender a las comunidades educativas: no cerrar ningún colegio, sino ampliar la autonomía de los laicos que están a cargo, con nuestra asistencia SOLO pastoral.
- Redoblar nuestro esfuerzo en la pastoral misionera cerca de los más pobres, con la condición indiscutible de la itinerancia. Firmaremos contratos con los Obispos “por tiempos determinados”
- Respetar los carismas de cada uno, que no significa solamente “no me gusta”.
- Recordarnos que todos somos misioneros: en el último rancho de Santiago o el fastuoso Salón de Actos del San José, y que nadie lleva una etiqueta puesta cuando las necesidades lo requieran.

Terminamos aceptando, no sin ciertas tensiones, pero casi por voto popular, formar: 1 Comunidad de formación, con su noviciado regional; 1 Comunidad dedicada al acompañamiento de las comunidades educativas, con asistencia esporádica a todos nuestros colegios, pero viviendo en una sola y misma casa; 1 Comunidad Misionera Itinerante; 1 Comunidad para los religiosos enfermos en etapa terminal.

También señalamos algunos riesgos: Tener dos grupos enfrentados: “los que viven bien en los colegios” y “los que se sacrifican por los pobres en la misión”; “los que generan la plata para que se la gasten los misioneros en sus correrías” y “los que tienen que “manguear” para poder sobrevivir”. (En esto nos ayudará mucho manejarnos con presupuestos y balances); Que la misión itinerante deje de “itinerar” por las grandes necesidades de la gente, y volver a echar raíces que aniquilen su dinamismo.

Dicho esto, hay que aclarar que el camino parece arduo y dificultoso: un obispo que casi se infarta cuando lo avisamos que dejábamos una parroquia; en una

comunidad pidieron (y se les otorgó) un “tiempo de gracia”. Nos enfrentamos con problemas de subdivisión de propiedades y hasta posibles juicios laborales...

Está claro que todo esto llevará un tiempo de transición que no siempre dependerá de nosotros, pero lo importante es que “el camino se hace andando”, y en eso estamos, ojalá descubramos todos, y pronto, que somos más libres cuando menos tenemos, y que siendo más libres somos más ricos. Que nuestra Señora de la Esperanza bendiga nuestro entusiasmo por ser cada día mejores religiosos y mejores betharramitas.

Enrique Miranda,SCJ  
Superior provincial

## VUELTA AL MUNDO BETHARRAMITA

### Congregación

**Lluvia de ideas** ■ En su próximo encuentro, a principios de agosto, en Betharram, y a pedido del P. Gaspar Fernández, el Servicio de formación betharramita trabajará, entre otras cosas, en la *mística betharramita*. El tema es importante, tiene relación con “la actualización de nuestro carisma”, según la circular que va a enviarse a todos los religiosos y a los laicos asociados. Para alimentar y aumentar la reflexión, los aportes de toda la familia betharramita serán, pues, bienvenidos: Desde ahora hasta el verano, los aportes se deben hacer llegar al consejero encargado de la formación, laurentbacho@yahoo.fr

### Noviciado regional

**Regreso a la Misión** ■ “Los novicios de la Región Padre Augusto Etchecopar nos trasladamos hacia Nueva Esperanza, norte del país, del 11 al 19 de enero, donde estuvimos de misión. Privados de algunas comodidades y con *corde magno et animo volenti*, nos dedicamos a visitar familias, llevando la Palabra de Dios, la fe en Jesucristo, María y los Santos y, sobretudo, la importancia de los sacramentos. Aquella gente sencilla nos ha enseñado a valorar las pequeñas cosas, como una sombra, una silla, un vaso de agua fría... Eran personas pobres, no tenían casi nada; sin embargo, nos colmaban de amabilidad, alegría y



Región  
Padre Etchecopar